




Programme ontarien de dépistage du cancer du sein

<Correspondence Date>

<Letter Reference Number>

JANE SAMPLE
123 ANY STREET
ANY CITY, ON M1M 1M1

Dépistage pour la vie
Le dépistage du cancer détecte ce qui est invisible.

-  Sein
-  Col de l'utérus
-  Colorectal

Chère JANE SAMPLE:

Nous vous avons récemment fait parvenir une lettre pour vous inviter à passer un examen de dépistage du cancer du sein, et nos dossiers indiquent que vous n'avez pas encore passé de mammographie.

Veillez prendre le temps de prendre rendez-vous dès aujourd'hui pour votre mammographie. Si vous ne l'avez pas encore fait, **veuillez téléphoner à votre centre local du Programme ontarien de dépistage du cancer du sein (PODCS) pour prendre rendez-vous. Pour connaître l'adresse d'un centre, téléphonez au 1.800.668.9304 ou visitez cancercare.on.ca/obsplocation.**

À titre d'organisme du ministère de la Santé et des Soins de longue durée, Action Cancer Ontario offre des programmes de dépistage du cancer à la population de l'Ontario.

Le cancer du sein est le cancer le plus fréquent chez les femmes au Canada. Comme vous êtes une femme qui a entre 50 et 74 ans, vous êtes invitée à passer une mammographie de dépistage dans le cadre du PODCS. Les mammographies sont offertes sans frais aux femmes de l'Ontario.

La mammographie peut déceler les transformations quand elles sont trop petites pour être palpées ou observées. **Passer périodiquement des examens de dépistage est la meilleure méthode pour déceler le cancer du sein de façon précoce** et offre les meilleures chances de succès du traitement.

Prenez le temps de prendre rendez-vous dès aujourd'hui pour votre mammographie.

Cordialement,



D^{re} Linda Rabeneck

Vice-présidente, Prévention et lutte contre le cancer
Action Cancer Ontario

RENSEIGNEZ-VOUS. PASSEZ UN EXAMEN.

- Les mammographies sont recommandées pour les femmes de 50 à 74 ans. Même si vous vous sentez bien ou si personne dans votre famille n'a eu un cancer du sein, il importe de passer un examen de dépistage.
- La majorité des femmes qui reçoivent un diagnostic de cancer du sein n'avaient pas d'antécédents familiaux pour cette maladie.
- La majorité des femmes ont des résultats normaux après la mammographie.
- Plus de 80 % des cas de cancer du sein sont décelés chez des femmes de plus de 50 ans.
- Les examens de dépistage ne sont pas parfaits, mais les mammographies périodiques constituent la meilleure façon pour les femmes de 50 à 74 ans de réduire les risques de décéder d'un cancer du sein.
- Parlez à votre médecin ou à votre infirmière praticienne des avantages et des risques du dépistage, ou lisez la brochure ci-jointe.

À PROPOS DU PROGRAMME ONTARIEN DE DÉPISTAGE DU CANCER DU SEIN (PODCS)

Pour en savoir davantage, visitez cancercare.on.ca/obsp, ou communiquez avec nous à screenforlife@cancercare.on.ca ou au 1.866.662.9233, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h.

Si vous ne souhaitez pas recevoir de lettres du PODCS de la part de Action Cancer Ontario, remplissez le formulaire à www.cancercare.on.ca/screening_letters ou téléphonez-nous au 1.866.662.9233.

Vous pouvez changer d'avis en tout temps.

COMMENT PRENDRE RENDEZ-VOUS POUR VOTRE MAMMOGRAPHIE

Prenez rendez-vous pour votre mammographie en communiquant avec le centre du PODCS de votre localité. Pour trouver un centre, composez le **1.800.668.9304** ou consultez le site cancercare.on.ca/obsplocations.

Les femmes de l'Ontario de 50 à 74 ans n'ont pas besoin de l'orientation d'un fournisseur de soins de santé pour prendre rendez-vous dans le cadre du PODCS.

Les mammographies sont offertes sans frais aux femmes de l'Ontario.